



WEBER STATE UNIVERSITY
Department of Foreign Languages

**Exceptional Faculty Activity
(2009-2010)**

Publications

Asensio-Sierra, Isabel, "The Syncretism of Candomblé and Feminism in Helena Parente Cunha's *Woman between Mirrors*" in *Mother Tongue Theologies. Poets, Novelists, Non-Western Christianity*. Ed. Darren J.N. Middleton. Eugene, OR: Wipf and Stock. 2009. 110-123.

Bergeson, Craig. "Review of *El ayer perdido* (2007), by Ramón Hernández." *Letras peninsulares* 21, 2-3 (2009): 586-588.

Giralt, Alicia. "Pilar Pobil--Creator of Her Own Reality." *Weber: The Contemporary West* 25, 2 (2009): 2-30.

_____. Selection of poetry. *Weber: The Contemporary West* 25, 2 (2009): 82-89.

_____. "La poesía de Catalina Clara Ramírez de Guzmán: Hacia una nueva relación con la naturaleza." *Romance Notes* 68, 1 (2009): 101-113.

Guadaño, Luis. "Representación histórica, crónica negra y legitimación de la democracia: La huella del crimen." *Historias de la pequeña pantalla. Representaciones históricas en la televisión de la España democrática*. Eds. F. López, E. Cueto Asín and D. George. Madrid: Iberoamericana, 2009. 273-292.

Presentations

Asensio, Isabel. "Escritura, violencia y erotismo en la obra de Diamela Eltit." Presented at the Annual Conference of the Latin American Studies Association in Rio de Janeiro, Brazil, June 2009.

_____. "Erotism and Narrative Renovation in *Exercícios para o Pecado* by Márcia Denser." Presented at the Annual Rocky Mountain Modern Language Association Convention in Snowbasin, UT, October 2009. In addition, she was chosen as chair of the Luso-Brazilian Language and Literatures panel for next year's convention to be celebrated in Albuquerque, New Mexico.

_____. "Spanish for the Professions: The Case of Law Enforcement." Presented at the Utah Foreign Language Association Annual Meeting at Weber State University, November 5, 2009.

Daines, Erika. Participated in the Language for Special Purposes Roundtable: The Future of the Profession" at the American Council on the Teaching of Foreign Languages meeting in San Diego, CA, November, 2009.

Giralt, Alicia. "Erotismo y espiritualidad en una novela de Daína Chaviano." Presented at the Annual Conference of the Latin American Studies Association in Rio de Janeiro, Brazil, June 2009.

Guadaño, Luis. "The Border is not Where it Seems: Entertainment Venues, Spatial Relations and the Rise of Cinema in Early 20th Century Madrid." Geographical Imaginaries and Hispanic Film. Tulane University. New Orleans, LA. November, 2009.

_____. "The Devil Looks After His Own: The Persistence of the Baroque in Spanish Cinema." Northeast Modern Language Association Conference. Boston, MA. February, 2009.

Hansen, Cheryl. Conducted a workshop on the National Standards for Foreign Language Learning for faculty and adjunct faculty at Salt Lake Community College. June, 2009.

Mathews, Thomas J. "Free student audio blogs in beginning Spanish classes." Presented at the Annual Meeting of the Southwest Conference on Language Teaching, Norman, OK. April, 2009.

Spanos, Tony. "Use of Web 2.0 Applications in the Foreign Language Classroom." Presented at the Utah Foreign Language Association Annual Meeting at Weber State University, November 5, 2009.

Stokes, Jeff. "In Search of Current Cultural Perspectives in Two Latin American Countries." Presented at the annual meeting of the American Association of Teachers of Spanish and Portuguese, Albuquerque, NM, July, 2009.

_____. "Some Characteristics of the Spanish of Peruvian Bilinguals." Presented at the Utah Foreign Language Association Annual Meeting at Weber State University, November 5, 2009.

Awards & Grants

Dr. Isabel Asensio received a Hemingway Vitality grant to travel to Brazil and present at the XXVII International Congress of the Latin American Studies Association.

Dr. Craig Bergeson was the 2008-09 Eccles Honors Fellow at Weber State University.

Dr. Luis Guadaño received RSPG funding to present at a conference on Hispanic film in New Orleans.

Dr. Cheryl Hansen and Dr. Tom Mathews received a grant from the Hanban/College Board and from RSPG to be part of the China Bridge Delegation to China in Dec. 2009.

Dr. Jeff Stokes was awarded RSPG fund to analyze data he had gathered on culture and phonetics in Peru.

Conference Attendance

AATSP 2009: American Association of Teachers of Spanish and Portuguese. Dr. Jeff Stokes presented a paper at the annual meeting in Albuquerque, NM.

ACTFL 2009: American Council on the Teaching of Foreign Languages. Prof. Erika Daines was panelist on a session on Language for Special Purposes. Dr. Cheryl Hansen and Dr. Tom Mathews also attended the conference in San Diego, CA.

Conseil des Etudes Francophones: Dr. Wangari wa Nyatetu-Waigwa attended this conference in New Orleans, LA.

LASA 2009: Latin American Studies Association. Dr. Isabel Asensio and Dr. Alicia Giralt attended the International Congress in Rio de Janeiro, Brazil.

NEMLA: Northeast Modern Language Association. Dr. Luis Guadaño attended the annual meeting in Boston, MA.

RMMLA 2009: Rocky Mountain Modern Language Association. Dr. Isabel Asensio, Dr. Craig Bergeson, attended the annual meeting at Snowbird, UT.

SWCOLT 2009: Southwest Conference on Language Teaching. Dr. Cheryl Hansen and Dr. Tom Mathews attended the annual meeting in Norman, OK.

UASAL 2008: Utah Academy of Sciences, Arts and Letters. Dr. Rona Maughan attended the annual meeting in Salt Lake City, UT.

UFLA 2009: Utah Foreign Language Association. Dr. Cheryl Hansen (past president), Dr. Tom Mathews (Executive Secretary), Dr. Isabel Asensio, Prof. Erika Daines, Dr. Tony Spanos and Dr. Jeff Stokes attended the annual meeting at Weber State University.

WOW 2009: Worldwide Organization of Women. Dr. Alicia Giralt attended the annual executive meeting at Weber State University.

Professional Service

AATG. Prof. Erika Daines is a member of the National Steering Committee for German and the Professions.

ACTFL. Dr. Cheryl Hansen is member of the Delegate Assembly and represents the state of Utah.

Asociación Internacional de Literatura y Cultura Femenina Hispánica. Dr. Alicia Giralt was elected representative of full profesors.

College Board 2009 – Advanced Placement Program: Dr. Yumi Adachi was a reader of Japanese exams for the AP Program.

Governor's World Language Council. Dr. Cheryl Hansen and Dr. Tom Mathews are members of Gov. John Huntsman's Language Council.

UFLA – Dr. Cheryl Hansen is the Past President this year of the Utah Foreign Language Association, which will held its annual meetings (2008 and 2009) at Weber State University. Dr. Tom Mathews is the Executive Secretary/Treasurer of the association.

SWCOLT 2009-2010 – Tom Mathews is Past Chair of the Executive Board of the Southwest Conference on Language Teaching.

Service & Other

In November, 2009, the Dept. of Foreign Languages will host the annual meeting of the Utah Foreign Languages Association at Weber State University.

Dr. Gary Godfrey has been appointed to the Advisory Committee on the *MLA International Bibliography* for a three year term beginning in July 2008.

Dr. Yumi Adachi sponsored the 2007 All Utah Japanese Speech Contest which was held at Weber State University.

In April, 2008, Dr. Craig Bergeson received "Master Online Teaching Certification" at WSU after taking a course and attending a series of workshops. He has perfected SPAN 3550 "Cultural Heritage of Spain" as an online course.

Dr. Cheryl Hansen is President of the Utah Foreign Language Association for 2008-2009. Weber State University and the Department of Foreign Languages have been well represented in UFLA; Dr. Jeff Stokes was President in 2005-2006 and Dr. Tom Mathews was President in 2006-2007.

Dr. Cheryl Hansen presented a half day workshop called "Teaching with the Standards in 2008: A Utah perspective" as part of the SWOCLT Conference in Salt Lake City, April, 2008.

Dr. Cheryl Hansen and Dr. Tom Mathews taught a weeklong workshop for foreign language teachers sponsored by the Utah State Office of Education in June 2007 and June 2008.

Dr. Tom Mathews is currently past Chair of the Board of Directors of the Southwest Conference on Language Teaching.

Dr. Tony Spanos presented a full day workshop on "Using Web 2.0 applications to increase proficiency in the foreign language classroom" as part of the SWOCLT Conference in Salt Lake City, April, 2008.